KINH NHÖÕNG ÐIEÀU BOÀ-TAÙT HAÛI YÙ HOÛI VEÀ PHAÙP MOÂN TÒNH AÁN

**QUYEÅN 15**

Laïi nöõa, naøy Haûi YÙ! Ta nhôù veà thôøi quaù khöù voâ löôïng, voâ bieân a- taêng-kyø kieáp, veà tröôùc khoâng theå tính keå, so saùnh, luùc aáy coù Phaät xuaát hieän theá gian hieäu laø Voâ Bieân Quang Chieáu goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân; theá giôùi aáy teân laø Thieän bieán hoùa, kieáp teân laø Quang vò. Vì nhaân duyeân gì goïi Ñöùc Phaät aáy laø Voâ Bieân Quang Chieáu? Vì Ñöùc Theá Toân aáy luùc môùi ngoài nôi ñaïo traøng Boà-ñeà, chöa chöùng Nhaát thieát trí, ñang ôû quaû vò Boà-taùt, luùc aáy thaân ñeàu phoùng ra voâ vaøn aùnh saùng, toûa chieáu khaép möôøi phöông voâ löôïng a-taêng-kyø coõi nöôùc cuûa chö Phaät khoâng theå tính ñeám, trong taát caû coõi Phaät aáy, hieän coù heát thaûy Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån vaø Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù. Caùc Boà-taùt thaáy caùc Boà-taùt aáy ngoài nôi ñaïo traøng Boà-ñeà, thaáy roài moãi vò lieàn höôùng ñeán Boà-taùt aáy tung raûi dieäu hoa. Choã taùn hoa ñoù nhôø thaàn löïc cuûa Phaät neân taát caû ñeàu tuï hoäi ñeán thaân Boà-taùt aáy. Moãi moät hoa ôû trong theá giôùi Thieän bieán hoùa ñeàu tích tuï cao lôùn baèng baûy thaân ngöôøi. Vì duyeân côù ñoù neân kieán laäp teân cuûa Ñöùc Phaät laø Voâ Bieân Quang Chieáu vaø kieáp teân laø Quang vò.

Naøy Haûi YÙ! Trong kieáp aáy coù möôøi boán caâu-chi Nhö Lai xuaát hieän ôû theá gian; theá giôùi Thieän bieán hoùa aáy ñaày ñuû ñaïi oai thaàn an oån, vui töôi, taát caû chuùng trôøi, ngöôøi ñeàu höng thònh, coõi nöôùc roäng lôùn. Coù chín möôi saùu caâu-chi na-do-tha traêm ngaøn ñaïi chaâu, daøi roäng taùm möôi boán traêm ngaøn do-tuaàn; moãi moät traêm ngaøn do-tuaàn coù taùm vaïn boán ngaøn chaâu thaønh; moãi moät chaâu thaønh coù taùm vaïn boán ngaøn huyeän aáp, xoùm laøng; trong moãi moät thaønh coù möôøi caâu-chi na-do-tha traêm ngaøn daân chuùng cuøng ôû moät choã; moãi moät huyeän aáp coù taùm caâu-chi daân chuùng cö nguï. Theá giôùi aáy caùc daân chuùng giaøu coù haõy coøn nhö theá, huoáng gì laø coù ñaïi oai ñöùc cuûa chö Thieân, Long thaàn. Laïi nöõa, theá giôùi aáy laøm thaønh baèng boán baùu: Ñoù laø vaøng, baïc, löu ly, phaû-chi-ca. Laïi nöõa, theá giôùi aáy tuøy theo choã nhôù nghó maø coù caùc thöù aên uoáng, y phuïc trang nghieâm, caùc vaät duïng ñeàu töï nhieân sung maõn. Daân chuùng trong theá giôùi ñoù khoâng coù

ngaõ vaø ngaõ sôû.

Naøy Haûi YÙ! Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc Voâ Bieân Quang Chieáu thoï löôïng ñeán möôøi trung kieáp, coù ba möôi saùu caâu- chi na-do-tha traêm ngaøn chuùng Thanh vaên, moät ngaøn hai traêm caâu-chi chuùng Ñaïi Boà-taùt. Coù moät vöông thaønh goïi laø Thieän thanh tònh, laø choã sinh ra cuûa Ñöùc Theá Toân aáy. Sau khi Ñöùc Phaät ñoù ra khoûi vöông thaønh, Ñöùc Phaät döøng chaân ôû moät quoác thaønh goïi laø Laïc sinh. Nôi ñaïi thaønh naøy coù moät vò Chuyeån luaân thaùnh vöông teân laø Thieän Tònh Caûnh Giôùi, thoáng laõnh tam thieân theá giôùi, ñaày ñuû baûy baùu, laø choã thoï duïng cuûa vua. Naøy Haûi YÙ! Vua Thieän Tònh Caûnh Giôùi aáy ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaâm taâm troøn ñuû, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh luoân khôûi taâm khoâng chöôùng ngaïi. Vua coù taùm möôi boán caâu-chi na-do- tha traêm ngaøn cung taàn, theå nöõ ñeàu ñoan chaùnh ñeïp ñeõ nhö töôùng Thieân nöõ. Caùc cung nöõ aáy cuõng ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vua Thieän Tònh Caûnh Giôùi cung thænh Ñöùc Theá Toân Voâ Bieân Quang Chieáu Nhö Lai vaø ñaïi chuùng Boà-taùt, Thanh vaên ñeå cuùng döôøng traûi qua hai trung kieáp. Taát caû caùc vò aáy ñeàu ñaõ thanh tònh nhö phaùp, lìa caùc loãi laàm, y theo phaùp Sa-moân ñeå thoï nhaän caùc thöù y phuïc, thöùc aên uoáng, thuoác thang, toïa cuï vaø taát caû moïi vaät duïng caàn thieát khaùc. Vò vua aáy vì Ñöùc Theá Toân neân laäp rieâng tinh xaù thanh tònh, trang nghieâm, daøi roäng ñeán traêm ngaøn do-tuaàn; maët ñaát laøm baèng löu ly, töôøng vaùch vaø phoøng oác beân trong ñeàu baèng baûy baùu, caùc röôøng coät ôû moïi nôi trong aáy ñeàu laøm baèng Xích chieân-ñaøn höông vaø chieân-ñaøn höông OÂ-la-ta heát söùc kheùo ñeïp, thuø thaéng ngang vôùi caùc cung trôøi. Thöù nöõa, laïi baøi trí möôøi ngaøn laàu gaùc daønh cho ñaïi chuùng Boà-taùt vaø Thanh vaên laàn löôït an toïa. Naøy Haûi YÙ! Vua Thieän Tònh Caûnh Giôùi phuïng haønh chaùnh phaùp thanh tònh cuûa Phaät aáy, thoï trì naêm giôùi, tinh tu phaïm haïnh cuøng vôùi caùc cung taàn quyeán thuoäc traûi qua hai trung kieáp, thöøa söï vaø cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân roài nhaø vua cuøng ñaày ñuû caùc quyeán thuoäc ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Voâ Bieân Quang Chieáu; cung kính ñaûnh leã vaø nhieãu quanh beân

phaûi baûy voøng, lui sang moät beân.

Baáy giôø, vua Thieän Tònh Caûnh giôùi baïch vôùi Ñöùc Nhö Lai Voâ Bieân Quang Chieáu:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt ôû trong Ñaïi thöøa khoâng tin theo ñieàu khaùc? Theá naøo laø Boà-taùt tuy höôùng caàu ñaïo toái thaéng nhöng khoâng coù töôùng ngaõ? Theá naøo laø Boà-taùt an truù nôi tueä baát ñoäng maø chaúng phaûi baát ñoäng? Theá naøo laø Boà-taùt ñaéc tueä phöông tieän thanh tònh?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Theá naøo laø Boà-taùt ñaït ñöôïc söï quaùn saùt laâu beàn maø khoâng ñoaïn maát goác reã? Theá naøo laø Boà-taùt ôû nôi caûnh giôùi saùu traàn tuy taêng tröôûng maø khoâng heà phoùng daät? Theá naøo laø Boà-taùt ôû trong nghóa lyù thaâm dieäu maø khoâng sinh sôï haõi? Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc goïi laø laø Boà-taùt chaân thaät?

Luùc aáy, Voâ Bieân Quang Nhö Lai baûo vôùi vua Thieän Tònh Caûnh

giôùi:

–Naøy ñaïi vöông! Haõy laéng nghe, laéng nghe vaø kheùo taùc yù, ta seõ vì

oâng maø giaûng noùi! Coù boán loaïi phaùp neáu chö Boà-taùt coù theå haønh trì ñaày ñuû thì ôû trong Ñaïi thöøa khoâng tin theo ñieàu khaùc. Nhöõng gì laø boán?

1. Töø thaéng giaûi sinh ra neân tin phaùp Thaùnh xuaát theá.
2. Duõng maõnh baát thoaùi neân sieâng haønh tinh taán, hoùa ñoä chuùng

sinh.

1. Kheùo quaùn saùt neân khôûi trí thaàn thoâng hieän haønh dieäu duïng.
2. Trí tuøy thuaän bieát roõ phaùp neân ñoái vôùi taát caû phaùp khôûi töôùng

quyeát traïch.

Naøy ñaïi vöông! Coù boán phaùp neáu Boà-taùt coù theå haønh troøn ñuû thì höôùng tôùi ñaïo toái thaéng maø khoâng sinh töôùng ngaõ. Nhöõng gì laø boán?

* 1. Khoâng chaáp nôi thieàn vò maø taâm luoân ñieàu hôïp.
	2. Khoâng vöôùng maéc vaøo choã vui cuûa chính mình, luoân boá thí nieàm an vui cho keû khaùc.
	3. Thaønh töïu haïnh ñaïi Töø, an truù ñaïi Bi.
	4. Ñöôïc söï tin hieåu roäng lôùn, coù theå khôûi nieàm vui toái thöôïng, toái thaéng.

Naøy ñaïi vöông! Coù boán phaùp, neáu Boà-taùt coù theå haønh troøn ñuû thì ñöôïc an truù nôi tueä baát ñoäng maø chaúng phaûi baát ñoäng. Nhöõng gì laø boán?

1. Noäi taâm xa lìa hö doái.
2. Noäi taâm thanh tònh, ñaày ñuû phöông tieän.
3. Thaâm taâm theo phöông tieän khoâng heà thoaùi chuyeån.
4. Thaâm taâm khoâng xaû choán haønh.

Naøy ñaïi vöông! Coù boán phaùp neáu Boà-taùt coù theå haønh ñaày ñuû thì ñaït ñöôïc tueä phöông tieän thanh tònh. Nhöõng gì laø boán?

1. Tuy quaùn saùt taát caû phaùp voâ ngaõ nhöng thöôøng duøng boán Nhieáp phaùp ñeå hoùa ñoä chuùng sinh.
2. Tuy bieát taát caû phaùp laø baát khaû thuyeát nhöng thöôøng duøng aâm thanh vaên töï, vì caùc chuùng sinh dieãn noùi phaùp yeáu, hoä trì chaùnh phaùp.
3. Tuy quaùn xeùt Phaùp thaân cuûa chö Phaät nhöng thöôøng tin hieåu

taát caû coâng ñöùc Nhö Lai, thaønh töïu töôùng haûo, tinh taán khoâng heà bieáng treã.

1. Tuy quaùn taát caû coõi Phaät laø vaéng laëng nhöng thöôøng nghieâm tònh coõi Phaät, sieâng haønh khoâng ngöøng nghæ.

Naøy ñaïi vöông! Coù boán phaùp, neáu Boà-taùt coù theå haønh trì ñaày ñuû thì ñaït ñöôïc söï quaùn saùt laâu xa maø khoâng bò ñoaïn maát goác reã. Nhöõng gì laø boán?

1. Coù theå kheùo quaùn saùt ñaïo traøng Boà-ñeà, vì khoâng heà xaû boû taâm Boà-ñeà.
2. Kheùo quaùn trí Phaät, vì khoâng vöôùng maéc vaøo trí cuûa mình.
3. Kheùo quaùn veà vieäc chuyeån phaùp luaân maàu, tuøy theo choã nghi hoaëc phaùp cuûa moãi chuùng sinh, ñeàu coù theå vì hoï giaûng noùi khoâng heà chaäm treã.
4. Kheùo quaùn phaùp Ñaïi Nieát-baøn, khoâng xa lìa phaùp sinh dieät.

Naøy ñaïi vöông! Coù boán phaùp, neáu chö Boà-taùt coù theå haønh trì ñaày ñuû thì ôû nôi caûnh giôùi saùu traàn tuy coù taêng tröôûng maø khoâng phoùng daät. Nhöõng gì laø boán?

1. Laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông hoùa ñoä quaàn sinh, kheùo quaùn caùc haønh voâ thöôøng, tuy caûnh giôùi nôi saùu traàn coù taêng tröôûng maø khoâng phoùng daät.
2. Laøm Ñeá Thích Thieân chuû hoùa ñoä caùc Thieân chuùng, kheùo quaùn caùc haønh laø khoå, tuy caûnh giôùi nôi saùu traàn coù taêng tröôûng maø khoâng phoùng daät.
3. Hieän laøm ma vöông giaùo hoùa caùc chuùng ma, kheùo quaùn caùc phaùp laø voâ ngaõ, tuy caûnh giôùi nôi saùu traàn coù taêng tröôûng nhöng khoâng heà phoùng daät.
4. Laøm Ñaïi phaïm Thieân vöông giaùo hoùa caùc Phaïm chuùng, kheùo quaùn Nieát-baøn laø vaéng laëng, tuy caûnh giôùi saùu traàn coù taêng tröôûng maø khoâng heà phoùng daät.

Naøy ñaïi vöông! Coù boán phaùp, neáu Boà-taùt coù theå haønh trì ñaày ñuû thì ôû nôi nghóa lyù thaâm dieäu maø khoâng heà sôï haõi. Nhöõng gì laø boán?

1. Thaân caän thieän höõu chaân thaät.
2. Ñoái vôùi thieän höõu khai môû phaùp Phaät, Boà-ñeà saâu xa lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn.
3. Ñoái vôùi caùc kinh ñieån thaâm dieäu nhö vaäy daãu xa haøng traêm do- tuaàn cuõng ñeán nghe nhaän vaø quyeát choïn veà nghóa lyù.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Khôûi tueä truy nguyeân nhö choã nghe phaùp, chæ y theo nghóa lyù chöù khoâng döïa vaøo vaøo vaên töï.

Naøy ñaïi vöông! Coù boán phaùp, neáu Boà-taùt coù theå haønh trì ñaày ñuû thì ñöôïc goïi laø Boà-taùt chaân thaät. Nhöõng gì laø boán?

1. Tinh taán sieâng haønh caùc Ba-la-maät.
2. Khôûi taâm ñaïi Bi, sieâng haønh hoùa ñoä taát caû chuùng sinh.
3. Duøng söùc tinh taán, sieâng haønh vieân maõn taát caû phaùp Phaät.
4. Coù theå ôû trong voâ löôïng sinh töû, sieâng haønh giaùo hoùa khoâng sinh loøng chaùn meät; laïi coù theå tích taäp phöôùc trí, thaéng haïnh.

Boán phaùp nhö vaäy neáu Boà-taùt coù theå haønh trì ñaày ñuû thì ñöôïc goïi laø Boà-taùt chaân thaät.

Naøy Haûi YÙ! Luùc Nhö Lai Voâ Bieân Quang Chieáu noùi boán loaïi phaùp moân nhö vaäy, trong phaùp hoäi aáy coù möôøi ngaøn caâu-chi na-do-tha ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc; taùm caâu-chi na-do-tha traêm ngaøn Bí-soâ döùt heát caùc laäu, taâm yù môû baøy, khoâng coøn bò caùc phaùp chi phoái, caùc cung taàn myõ nöõ, thaùi töû cuûa vua ñeàu ñöôïc phaùp nhaãn nhu thuaän. Vua Thieän Tònh Caûnh Giôùi ñöôïc phaùp nhaãn lôïi thuaän, töùc thì taâm vua hoan hyû, vui möøng khoân xieát, lieàn duøng taát caû caùc vaät thoï duïng vi dieäu hieän coù cuùng döôøng Ñöùc Phaät.

Luùc aáy, Voâ Bieân Quang Chieáu Nhö Lai baûo vua Thieän Tònh Caûnh

Giôùi:

–Naøy ñaïi vöông! OÂng ñaõ xaû boû taát caû caùc thöù sôû höõu ñeå hieán cuùng

Nhö Lai, oâng haõy tònh tín nôi phaùp toái thöôïng cuûa ta maø xuaát gia lìa boû nôi khoâng phaûi laø nhaø. Vì sao? Naøy Ñaïi vöông! Neáu tònh tín xuaát gia ôû nôi phaùp toái thöôïng cuûa Nhö Lai thì coù ñaïi oai löïc, ñöôïc nhieàu söï taùn thaùn. Ñaïi vöông neân bieát! Boà-taùt xuaát gia coù hai möôi söï lôïi laïc roäng lôùn, töùc laø vieân maõn Nhaát thieát trí voâ thöôïng, thuø thaéng. Nhöõng gì laø hai möôi?

1. Xaû boû söï thoï duïng cuûa caûi giaøu coù nôi vua, ñöôïc söï lôïi ích lôùn laø voâ ngaõ vaø ngaõ sôû.
2. Ñaõ thích xuaát gia roài thì ñöôïc lôïi ích lôùn laø xa lìa phieàn naõo.
3. Maëc aùo ca-sa ñöôïc söï lôïi ích lôùn laø taâm khoâng taïp nhieãm.
4. Ñoái vôùi thaùnh chuûng sinh loøng hoan hyû thì ñöôïc söï tröôûng döôõng lôïi ích laø vieân maõn.
5. Tu coâng ñöùc haïnh Ñaàu-ñaø, ñoaïn tröø ña duïc thì ñöôïc söï lôïi ích ly nhieãm.
6. Ñaõ thanh tònh giôùi uaån thì ñöôïc söï lôïi ích lôùn laø sinh trong coõi

trôøi, ngöôøi.

1. Khoâng xaû boû taâm Boà-ñeà thì ñöôïc lôïi ích lôùn vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät.
2. ÔÛ nôi choã vaéng laëng thì ñöôïc lôïi ích laø xa lìa söï huyeân naùo.
3. Taâm khoâng aùi tröôùc thì ñöôïc söï lôïi ích laø tö duy veà phaùp laïc.
4. Tu taäp thieàn ñònh thì ñöôïc söï lôïi ích laø taâm luoân thoâng suoát.
5. Sieâng caàu ña vaên thì ñöôïc söï lôïi ích laø ñaït ñaïi tueä.
6. Xa lìa caùc kieâu maïn neân ñöôïc lôïi ích laø ñaïi trí.
7. Ít caàu, ít vieäc neân ñöôïc lôïi ích quyeát choïn Thaùnh phaùp.
8. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh taâm luoân bình ñaúng neân ñöôïc lôïi ích laø ñaïi Töø.
9. Khôûi taâm giaûi thoaùt taát caû chuùng sinh neân ñöôïc lôïi ích laø ñaïi

Bi.

1. Khoâng tieác thaân maïng neân ñöôïc lôïi ích laø hoä trì chaùnh phaùp.
2. Taâm khinh an neân ñöôïc lôïi ích laø thaàn thoâng.
3. Thöôøng nieäm Phaät neân ñöôïc lôïi ích laø giaûi thoaùt taát caû khoå.
4. Thöôøng quaùn saùt phaùp thaâm saâu neân ñöôïc lôïi ích laø ñaït phaùp

Nhaãn voâ sinh.

1. Tích taäp taát caû coâng ñöùc thuø thaéng neân ñöôïc lôïi ích laø mau choùng thaønh töïu Nhaát thieát trí.

Naøy Ñaïi vöông! Hai möôi phaùp naøy töùc laø lôïi ích cuûa vieäc xuaát gia vôùi coâng ñöùc thuø thaéng, caùc Boà-taùt xuaát gia khoâng khoù laøm ñöôïc, cho neân ñaïi vöông, haõy neân tònh tín xuaát gia ôû trong phaùp Toái thöôïng.

Naøy Haûi YÙ! Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân vì vua Thieän Tònh Caûnh Giôùi maø daãn daïy caùc phaùp kheá hôïp. Vua xuaát gia roài lieàn xaû boû taát caû sôû höõu, ôû nôi thaéng phöôùc, cho ñeán caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa thaønh töôùng Bí-soâ. Vua ôû trong phaùp Theá Toân tònh tín xuaát gia, caùc cung taàn cuûa vua cuõng theo xuaát gia, Thaùi töû, phi chuû cuõng xuaát gia; cho ñeán daân chuùng trong nöôùc cuõng coù chín möôi chín caâu-chi na-do-tha traêm ngaøn ngöôøi ñeàu theo vua xuaát gia, ñeàu phaùt taâm tinh taán, sieâng caàu phaùp thieän.

Naøy Haûi YÙ! OÂng neân quaùn lôøi thaønh thaät cuûa chö Phaät maø sinh loøng tònh tín, taát caû phöôùc haïnh seõ laøm choã nöông töïa cho taát caû chuùng sinh.

Vua Thieän Tònh Caûnh Giôùi aáy xuaát gia roài, sau ñoù caùc quyeán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thuoäc cuõng cuøng xuaát gia, cuøng ñeán choã Nhö Lai Voâ Bieân Quang Chieáu, ñeán roài lieàn ñaûnh leã vaø baïch Phaät:

–Xin Ñöùc Theá Toân giaùo thoï cho con, con seõ nhö lôøi daïy baûo cuûa Theá Toân maø tu haønh kieân coá, khieán cho trong caùc quoác ñoä cuûa con khoâng ai laø khoâng no ñuû.

Ñöùc Nhö Lai baûo Bí-soâ Thieän Tònh Caûnh Giôùi:

–Töø nay veà sau, oâng ñöôïc goïi laø Bí-soâ, theo chuùng Bí-soâ, caàn phaûi laøm cho caûnh giôùi cuûa mình thanh tònh, quaùn saùt saâu xa veà caûnh giôùi cuûa chính mình vaø tuøy theo söï quaùn saùt maø an truù ñuùng nhö lyù. Sao goïi laø caûnh giôùi cuûa chính mình? Nghóa laø caûnh giôùi nôi saùu traàn ñem ñeán söï chöôùng ngaïi. Ngay luùc ñoù, oâng caàn phaûi bieát roõ veà hieän tieàn ñuùng nhö thaät, quaùn saâu veà Boà-ñeà, phaûi ôû nôi Boà-ñeà khôûi töôûng saâu xa, chôù khôûi töôûng nghó noâng caïn.

Bí-soâ Thieän Tònh Caûnh Giôùi thöøa haønh theo söï chæ daïy cuûa Theá Toân aáy roài thì yù chí luoân saâu beàn, khoâng sinh phoùng daät, caàu xa lìa phieàn naõo, tu haønh nhö lyù,ôû nôi caûnh giôùi cuûa mình maø quaùn saùt nhö thaät. Theá naøo laø quaùn saùt saâu xa? Nghóa laø caûnh giôùi cuûa maét töùc laø caûnh giôùi cuûa khoâng; caûnh giôùi khoâng töùc laø caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh; caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh töùc caûnh giôùi cuûa Phaät. Cuõng vaäy, caûnh giôùi cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù laø caûnh giôùi cuûa khoâng; caûnh giôùi khoâng laø caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh, caûnh giôùi khoâng laø caûnh cuûa giôùi Phaät. Laïi nöõa, caûnh giôùi cuûa maét laø caûnh giôùi voâ töôùng; caûnh giôùi voâ töôùng laø caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh; caûnh giôùi taát caû chuùng sinh, caûnh giôùi voâ töôùng laø caûnh giôùi cuûa Phaät. Cho ñeán caûnh giôùi cuûa yù laø caûnh giôùi voâ töôùng; caûnh giôùi voâ töôùng töùc caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh; caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh, caûnh giôùi cuûa voâ töôùng laø caûnh giôùi cuûa Phaät. Laïi nöõa, caûnh giôùi cuûa maét töùc caûnh giôùi voâ nguyeän, voâ taùc, voâ sinh, voâ khôûi; caûnh giôùi voâ khôûi töùc laø caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh; caûnh giôùi cuûa taát caû chuùng sinh, caûnh giôùi voâ khôûi laø caûnh giôùi cuûa Phaät.

Naøy Haûi YÙ! Bí-soâ Thieän Tònh Caûnh Giôùi nghe phaùp naøy roài lieàn hoäi nhaäp vaøo phaùp aáy, thaân taâm ñöôïc thö thaùi, cho neân taâm tueä sieâng tu boán Thaàn tuùc, khoâng laâu thì chöùng ñaéc naêm thaàn thoâng, moät loøng chuyeân chuù, khoâng heà phoùng daät, ñöôïc nhaäp vaøo choã thaâu toùm chung taát caû ngoân nghóa cuûa moân Ñaø-la-ni.

Khi aáy, Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Haûi YÙ:

–OÂng chôù neân sinh nieäm nghi hoaëc: Bí-soâ Thieän Tònh Caûnh Giôùi thôøi ñoù boû ngoâi vò Chuyeån luaân vöông toái thaéng xuaát gia tu ñaïo ôû trong

Phaät phaùp, vua aáy ñaâu phaûi laø ai khaùc maø chính laø oâng ñaáy; coøn soá ngöôøi theo vua xuaát gia goàm chín möôi chín caâu-chi na-do-tha traêm ngaøn Bí-soâ thôøi ñoù ñaâu phaûi laø ai khaùc, chính laø chuùng Boà-taùt cuøng ñi theo vôùi oâng ñeán phaùp hoäi naøy nghe phaùp.

Luùc Theá Toân giaûng noùi veà nhaân duyeân thuôû tröôùc, trong chuùng hoäi naøy coù moät vaïn taùm ngaøn ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taùm ngaøn Boà-taùt ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)